

# NIEUWSBRIEF

Kankala-Kananga-Congo  
Project voor straatkinderen



Appie Van Wees  
Johan Venken  
Miya Durwael-Dammans  
**Oktober 2004 N° 14**

Verantwoordelijke Uitgever: Miya Durwael Dammans – Kapelstraat 73 – 3550 Heusden-Zolder.  
Tel : 011-43 30 61 Fax : 011-43 62 59 E-mail: miyadamms@yahoo.fr

## **25 jaar werking met de straatkinderen in Kananga.**

In de laatste nieuwsbrief van april 2004, kregen jullie een overzicht van de historiek van het project, hoe deze werking is kunnen groeien en stand heeft gehouden ondanks de vele moeilijkheden, dank zij jullie hulp en bijdragen.

Vele vrienden en sympathisanten “**dragen**” dit project: “**hun project**”, en dit werd gevierd met de kinderen en de medewerkers op 30 april en 2 mei 2004.

**Het feest begon met een academische zitting op vrijdag 30 april in Mitangu**, de nieuwe administratieve zetel van het project in de stad.

De genodigden waren de autoriteiten van de provincie Kasai, van de stad Kananga, van de gemeenten waar we luisterhuizen hebben, de provinciale en stedelijke instanties voor sociale werking, familie, jeugd en politie.

**De bedoeling van de Beheerraad en van het Directieteam was onze werking beter bekend te maken bij die autoriteiten en een samenwerking voor te stellen.** Het is zo dat als er in de stad moeilijkheden zijn met straatkinderen, er beroep wordt gedaan op Kankala om te helpen, en ondanks het feit dat die kinderen onder hun bevoegdheid vallen, zij er weinig of niets aan doen, al heeft de huidige gouverneur er wel aandacht voor.

De aanwezigheid van de aartsbisschop **Mgr Mukeng’a Kalond**, van de vice-gouverneur **Mwangu Famba**, van verschillende andere autoriteiten en verantwoordelijken, geven aan, dat er ook bij hen, een belangstelling groeit om te werken aan het probleem van de straatkinderen die steeds talrijker worden.

**Een kleine receptie werd aangeboden aan de aanwezigen en opgediend door 4 van onze meisjes die in de middelbare school zitten.** Mamu Martine had hen een blauwe rok en witte bloes gegeven, ze had hen leren opdienen, zodat ze die taak puik volbrachten... *ze waren ineens geen straatmeisjes meer !!!*

**Op zondag 2 mei was het dan de grote dag,” het familiefeest “voor alle onze kinderen die nu nog begeleid worden maar ook voor hen die reeds uitgevlogen waren ... en ze waren talrijk, heel talrijk...**

**Appie was de gelukkigste man van de wereld die dag!**

**Feest voor hem, voor “zijn kinderen” en al de medewerkers!**

*De kerk was de laatste weken fijn in orde gebracht: geschilderd en versierd. Een kunstenaar Nkobo had een groot Christusbeeld, een tabernakel en een lessenaar in Afrikaanse eik gemaakt. Prachtige kunstwerken! De kerk was klaar om ingewijd te worden. En zo begon dan ook de dag: de wijding van de kerk, opgedragen aan "Onze Lieve Vrouw van alle Volkeren", haar beeld pronkt in een grote kader, rechts in de kerk.*

De eucharistie en dankviering, opgedragen door Mgr Mukeng'a Kalond, waarin ook 15 van onze kinderen, 8 meisjes en 7 jongens hun eerste communie deden werd opgeluisterd door het kinderkoor van de "Village". De medewerkers en vrouwen van de omliggende dorpen brachten hun offergaven aan: maïskolven, maniok, matamba, arachides, palmwijn, een paar kippen en duiven,...

En nu feest vieren...op zijn Afrikaans: enthousiasme in overvloed!  
*De kinderen brachten met beeld, dans en zang het verhaal van hun leven en hoe zij de hulp van Kankala ervaren. Er werd hartelijk gelachen toen er één van hen Appie "deed leven". Tot in de kleinste puntjes brachten ze zijn aanwezigheid tussen hen tot leven ... het was diep ontroerend te ontdekken wie hij voor hen was en is !*  
 Dank en proficiat APPIE.

Nadien werd iedereen uitgenodigd aan tafel. Alles was goed voorbereid door het bestuur, de zusters, de opvoeders, de medewerkers... het moest een groot feest worden voor hen en voor de kinderen. Bij het koken werd er gerekend op een 250 man en een 20 tal genodigden, maar.. na dat al deze mensen gegeten hadden, bleven er nog maar kinderen en kinderen komen, de stukjes vlees werden nog eens doorgesneden, de saus werd meer en meer aangengelgd, bidia en rijst werden steeds maar bijgemaakt tot alles echt op was!  
 Voor hen die van de stad kwamen... werd het tijd om naar huis te gaan... de Heer dankend om deze mooie dag.

**Miya ... va et vient, Miya ... gaat en komt,**

Chers Amis, Beste Vrienden,

Un grand bonjour à vous tous. Me voilà en Belgique depuis juin dernier et prête à repartir fin octobre. Pour la première fois j'ai ressenti le poids de mener une vie entre deux mondes ...

U steeds aanpassen aan elk van die twee werelden eist op de duur zijn tol, ik was moe, te moe om veel bezoeken af te leggen, ook door het feit dat ik hier, in een paar maanden veel verslagen, afrekeningen en budgetten moest klaar krijgen voor de financiering van onze activiteiten van volgend jaar.

Il faut s'adapter à chaque fois ! J'étais fatiguée, exténuée...voilà pourquoi je n'ai pris que quelques rares contacts, voilà pourquoi je n'ai pas fait l'effort de me réintégrer pour le cours laps de temps, que je serais présente ici. Mes excuses et ma promesse de faire mieux l'an prochain, lors de mon retour en juin 2005.

Il est vrai, comme vous pouvez le lire dans le texte néerlandais (allez un petit effort !), que nous avons organisé une grande fête à l'occasion du jubilé de 25 ans, qu'organiser une telle fête sans avoir les moyens normaux de logistique : électricité, eau courante, moyens de communication, ordinateur, imprimante ou photocopieuse, etc. s'avère plutôt difficile et demande d'appliquer, avec ingéniosité, l'art. 15, bien connu au Congo : **débrouillez-vous !**

**Malgré tout, la fête fut une réussite ...**

**pour les centaines d'enfants et nos collaborateurs,**

**pour la conscientisation des autorités et de la population,**

**...donc le but fut atteint.**

*Parlons un peu de nos enfants qui vivent jour et nuit dans la rue et de nos collaborateurs qui les accompagnent... de leurs activités en 2003. La vie dans le Milieu Ouvert.*

**Le Centre de réinsertion sociale de Kankala gère aujourd'hui : un Village d'hébergement Kankala pour les garçons (à 13 k m de Kananga) et la maison des filles à la Cité Kamayi en ville ;**

**mais également trois maisons d'écoute, d'observation et de réinsertion ; maisons d'accueil en ville, soit le Milieu Ouvert.**

Qu'il s'agisse d'enfants rejetés par les parents pour sorcellerie, d'enfants migrants, d'enfants jetés dans la rue par la misère ou la guerre, ... **ils sont tous d'abord accueillis, écoutés, soignés par nos enquêteurs - éducateurs.**

Voici quelques résultats de nos activités menées en ville.

Aller à la recherche des familles est une tâche difficile, qui amène désespérément les enquêteurs dans les alentours des grandes villes du Kasai (18 fois la Belgique) : Kananga, Muji Mayi, Tshikapa, Muene Ditu, Luebo, Ilebo et d'autres.

Désespérément, car les enfants méfiants, ne voulant pas se confier au départ, fournissent des premiers renseignements souvent erronés.

Cependant le travail fait en 2003, par l'équipe des enquêteurs a porté des fruits. **Plus de 1000 enfants ont été écoutés.**

- 845 enfants des rues, dont 82 filles ont été accueillis et écoutés, comme anciens cas.
- 151 enfants dont 26 filles ont été accueillis comme nouveaux venus dans la rue en 2003.
- 550 enquêtes sociales ont été menées sur les enfants écoutés dont 72 enquêtes concernant les filles.

**L'équipe coordonne, également, la réinsertion familiale ou en société de tous les enfants du projet.**

**La réinsertion, en famille ou en société, reste le premier but du projet.**

**En 2003, en famille :**

84 enfants ont été réinsérés: (59 entre 6 et 14 ans, 25 entre 14 et 18 ans)

- 30 en familles restreintes dont 10 filles,
- 47 en familles élargies dont 13 filles ,
- 7 en familles adoptives dont 2 filles

10 des 84 enfants réinsérés sont malheureusement retourné dans la rue, les **74 autres sont jugés stables et sont suivis par l'équipe.**

**De 2000 à 2003, en société :**

**le Centre de Spécialisation Professionnelle**, du projet, a formé 46 jeunes en maçonnerie, menuiserie et agriculture.

Les résultats du suivi de réinsertion donnent les chiffres suivants :

**40 sur 46 ont été réinsérés, 28 sont stables et exercent le métier appris,** 12 ont rechetés et migrent de ville en ville à la recherche « d'un bonheur ».

**L'équipe coordonne aussi l'assistance scolaire :**

**Pour éviter que les enfants réinsérés en familles démunies ne soient jetés à nouveau dans la rue avant leur majorité,** le projet continue son assistance scolaire à ces enfants : frais scolaires, uniformes, fournitures scolaires sont à notre charge.

**Année scolaire 2003-2004 : 103 enfants sont pris en charge :**

**87 enfants dont 17 filles** sont inscrits dans les écoles primaires de la ville

**13 enfants dont 5 filles** sont inscrits dans les écoles secondaires de la ville

**3 enfants dont 1 filles** sont inscrits au Centre de Formation aux Métiers.

\*\*\*\*\*

**2000 kinderen op de vlucht !**

**2000 enfants fuient Mbuji Mayi, ... où 23 d'entre eux ont été tués brutalement, brûlez vifs par les creuseurs de diamant, ... 35 autres luttent pour leur vie !**

*( uit de laatste brief van Appie )*

De algemene situatie van het straatkind hier, is slecht. Misschien hoorden jullie al iets van wat er gebeurde een paar weken terug in Mbuji Mayi (hoofdstad Oost Kasai)?

**23 kinderen werden afgemaakt door "de creuseurs",** werkers in de diamant mijnen, **35 andere kinderen worden nog verzorgd** in het hospitaal van Tubonde **wegens zware brandwonden.**

Beya wa Beya (één van onze opvoeders) kwam een vrouw tegen van Mbuji Mayi, die hem vertelde wat ze had zien gebeuren: **"een sheik"** (straatkind) **met een brandende autoband rond het hoofd...de bevolking, lachend en pratend, aanschouwde het gebeuren !!!**

*Waar gaan we naartoe? Wat gaat er nog gebeuren?*

De reacties in Kananga (hoofdstad West Kasai) lieten niet op zich wachten. Straatkinderen zie je heel weinig in de stad, uit angst opgepakt te worden. De grotere werden reeds verleden week opgepakt en naar “het prison” gevoerd, op hun borst een grote plaat “malfaiteur” of “voleur”, zo verschenen ze ook op de lokale TV. Waarom die smerige vernederende affiches?

Je zou zeggen dat de bevolking aangezet wordt om te reageren zoals in Mbuji Mayi! Laat ons hopen dat het niet waar is!

P. Ivo, aalmoezenier van het gevang, kreeg reeds 17 kinderen vrij, maar waar moeten ze naartoe?

Ook bij de grotere “sheiks” lieten de reacties niet op zich wachten.

Volgens Mamu Martine, die hen al jaren kent en begeleid, vormen ze bendes, verlaten ze hun gewone verblijfplekken, gaan ze de “cités” en de stad in, schoppen er herrie en plunderen.

De opvoeders van onze 3 luisterhuizen doen alles om de situatie kalm te houden. Ze laten, die grote jongens nog alleen binnen, om sanitaire redenen, na een gesprek met de opvoeder moeten ze weg.

Er wordt nu een spoed actie opgezet door de Ploeg van de Unicef, samen met ons, de Monuc (UNO soldaten) en andere organisaties om te beletten dat de kinderen de stad zouden binnen komen.

L'équipe de l'Unicef, sur place, la MONUC (Mission de l'ONU au Congo) et d'autres organismes vont essayer d'arrêter leur marche à la hauteur de la mission de Tshikula en établissant un camp d'accueil pour eux.

Er wordt gedacht een opvangkamp voor hen in te richten op de missie van Tshikula, op de weg Mbuji Mayi – Kananga, een 80 km buiten de stad.

Daar het volop regenseizoen is, zou de Monuc tenten geven, het overige moet nog bekeken worden.

\*\*\*\*\*

Wisten jullie ? ? ?

- \* Dat we een nieuwe verantwoordelijke hebben in de Village ?  
**Een Congolese zuster, Lucie, van de Italiaanse congregatie “Servantes des Pauvres”, is de nieuwe coordinatrice van het “Jongeren Dorp”.**

Voorheen werkte ze reeds een paar jaren in het project, ging verder studeren en ervaring opdoen met moeilijke jeugdwerking, in Italië

- \* *Dat de beroepsschool in het “Jongeren Dorp” volop hervormd is. Dat nu, de jongens 2 jaren leren: hoe beter leven, in de cité, of het dorp, door een polyvalente opleiding te geven, ze volgen lessen in verschil lende vakken en niet meer alleen metsen of schrijnwerkerij, die hen beperkte mogelijkheden gaven, daar er niet altijd werk te vinden is in de stad. Door tuin- en landbouw produceren ze nu al, gedeeltelijk hun eigen groenten, later zullen ze kunnen instaan voor de voeding van hun eigen familie. Dat we hopen in de toekomst nog andere vaardigheden te kunnen toevoegen aan hun opleiding en dit volgens de noden van elk: veeteelt, fietsen herstellen, schoenen repareren, ... Dat in juni 2005, de 12 eersten jongeren met deze vorming zullen afstuderen en terecht zullen komen in de samenleving. Hun herintegratie in de maatschappij zal begeleid worden door een ploeg opvoeders.*

- \* Dat we in de “Village” aan **herbebossing** doen met acaciabomen, hoe meer ze gesnoeid worden, hoe meer brandhout ze opleveren. Ook verschillende **fruitbomen** en **koffie** worden geteeld.

**De kinderen en de onderwijzers van de twee klasjes van de EPS, “école primaire spéciale” (bijzonder onderwijs), mogen fier zijn op hun advocatenbomen, palmbomen, citrussen, hun maniok-pinda- en zoete aardappelen velden, enz...**



\* Dat we dit jaar ook droevig nieuws hebben?

**Zijn van ons heen gegaan naar de Vader:**

- **Clément Disulayi**, was als weeskind opgevoed bij de zusters van Sint Vincentius in Katende. Zij zonden hem voor op 17 jaar naar het landbouwcentrum Kumpala voor een opleiding van 2 jaar, de vorming had daar het motto “het leven in het dorp verbeteren met middelen van het dorp”. Na zijn vorming bleef hij nog een jaar bij ons, als begeleider van de 120 nieuwkomers, die elk jaar voor opleiding kwamen, uit alle missies van de Kasai. Zo leerde ik hem kennen. Nadien gaat hij over naar de Bouworde en werkt op verschillende van hun werven voor de minstbedeelden. Hij trouwde en werd opvoeder in het vroegere landbouwproject van Kankala, Tshilumba. Door zijn ziekte kon hij dit werk niet meer aan en werd opnieuw tewerkgesteld in de groenten tuinen van Kankala. In april 2004 stierf hij aan aids, hij laat een vrouw en vijf kinderen na, waarvoor we zullen blijven zorgen.
- **Kalomba Ngalula**, was een groot meisje, 21 jaar, met weinig kans lang te leven, ze was een SS patiënte (bloed leukemie), die verbleef in ons meisjeshuis Kamayi. Ze studeerde als finaliste, haar laatste jaar “naai en snit”. Op het feest van 25 jaar Kankala, op 2mei, bracht, ze als leidster van de meisjes, prachtige liederen en dans. Twee dagen later ging ze heen, naar de Vader.
- \* **Bakamanya**, was een vrouw die jaren geleden een been werd afgezet en verder door het leven moest op krukken of in rolstoel. Jaren werd ze geholpen door ons, de laatste maanden kwam ze zich dagelijks laten verzorgen op Mitangu. Ze overleed aan aids. \*

\* **Dat we dit jaar gestart zijn met een beperkt project:**

*“Activités Génératrices de Revenus” (AGR) voor enkele van onze zelfstandige kinderen of voor hun familie. Zoals de naam het zegt, gaat dit over het toekennen van een kleinschalig, afbetaalbaar krediet, in vorm van goederen die ze verkopen.*

## Savez-vous ??? Weten jullie ???

- \* *Qu'une réalisation historique va devenir réalité à Kananga ?*  
 Depuis 1966, la ville l'attend ! La construction d'un barrage sur les grandes chutes de la Lulua à Katende.  
 Qui de vous ne les avez pas visités ? Pleines de grandeur, magnifiques !  
**Un groupe Sud Africain Claxon Power et CO avec le groupe Codesco, investit 21 millions de \$ et promet l'électrification de la ville endéans les 18 mois. Miracle tellement attendu ???**  
**La ville pourrait jouir de l'électrification 24H sur 24 H, à tarif abordable, ce que toute la population attend depuis 40 ans !!!**
  
- \* *Dat een nieuwe hulpbisschop benoemd werd in Kananga ?*  
*Het is Mgr. Marcel Madila. De parochiegemeenschappen werkten veel aan het grote feest van zijn aanstelling op 30 mei.*
  
- \* Dat onze gouverneur André Lubaya de enige gouverneur van Kongo is die zijn post mocht behouden, dit gebeurde onder druk van de bevolking van de Kasai die de laatste jaren zijn optreden waardeerden. Het enthousiasme was enorm bij zijn terugkomst.
  
- \* *Dat Appie van Wees eind november een wel verdiend verlof neemt. Hij komt voor een paar maanden naar België bij zijn confraters in Heusden-Zolder en naar Nederland bij zijn familie en vrienden.*  
*We wensen hem een deugddoend verlof, geniet van de winter, je familie, je vrienden, Appie ... we weten toch, dat je elke dag aan ons zult denken en ons niet vergeten !!!*
  
- \* Dat er een groot tekort is aan maïsbloem (basisvoedsel) in de Kasai?  
 In mei was de prijs van 1 méga ( 2kg) 200 FC (0,5€), nu 700 FC.  
 Deze periode was steeds moeilijk, de oogst van februari - maart is op. In september, bij het begin van het regenseizoen worden nieuwe velden aangelegd, voordien werd de overbrugging gemaakt door de invoer van bloem uit de grote boerderijen van Zibambwe, die nu genationaliseerd zijn.
  
- \* **Dat jullie ons kunnen bereiken, met veel geluk, via de E-mail: myadammans@yahoo.fr of: Tel. 00243 81 603 65 12.**

Vanuit Kananga zijn de mogelijkheden van communicatie zeer beperkt al kan men er nu wel mailen, als alles meevalt !!!  
Maar veel tijd zal ik er niet hebben om zoveel berichten te beantwoorden,

daarom, al zijn we nog niet in de Advent periode, wil ik jullie nu toch al mijn beste wensen brengen voor een goed einde van het jaar:  
***Zalig Kerstfeest en Gelukkig Nieuwjaar.***

***Vu les circonstances de communication difficile, je souhaite déjà maintenant, à vous tous, chers Amis, une bonne fin d'année, une Sainte fête de Noël et une Heureuse Année.***

Samen met de kinderen, die geen schuilplaats meer hadden, zullen we, in een tropische nacht, ***Kerstmis vieren.***  
***Voor hen willen we “ de herberg” zijn waar ze thuis kunnen komen, waar ze warmte, genegenheid, verzorging en opvoeding krijgen.***

Dit alles kunnen we hen bezorgen door jullie hulp, jullie giften, daarom onze OPRECHTE DANK.

We zullen hen die dag wat nieuwe kleding geven, lekker eten: 's morgens een broodje, 's middags bidia, matamba en wat kip of vlees, 's avonds rijst met palmolie en ... als het lukt nog een snoepje.

***Nous fêterons Noël avec les enfants qui n'avaient pas d'abris, pour eux nous voulons être « cette étable » pleine de chaleur.***

***Ce jour sera un jour de fête pour eux, pour nous.***

***Leurs visages radieux seront notre récompense et aussi la vôtre car, cette fête, nous ne pouvons la leur procurer, que grâce à votre aide, à vos dons. Tout simplement, du fond du cœur : MERCI***

Tot volgend jaar ..... A l'année prochaine ..... Miya

## **Uw steun is van harte welkom ! Merci pour votre aide !**

Om een storting te doen: - pour un versement :

### **1. Als U geen fiscaal attest wenst, stort dan op rekening: Sans attestation fiscale, versez sur le compte:**

457-5178851-27 “Vrienden van Kankala”  
IBAN nr BE 48 Kredietbank – Heusden - Zolder  
Kapelstraat 73 3550 Heusden - Zolder  
Vermelding / mention: Appie (of) Johan (of) Miya Kankala-Congo

### **2. Indien U een fiscaal attest wenst stort dan: (minimum 30 €) Avec attestation fiscale, versez sur le compte:**

000-0901974-68  
Scheut – Ontwikkelingssamenwerking V Z W  
Ninoofsesteenweg, 548 – 1070 Brussel

Vermelding / mention: 02.243.023: V.J.K.- Kananga - RDCongo

**NB: *kijk, aub, de vermelding goed na – svp, contrôlez bien la mention***

### **3. Onze Nederlandse vrienden kunnen storten op: Zusters van de Choorstraat – Vrienden van Kankala INZ. Projecten- Giro Nr – 4199741 Vermelding: Appie V.W. / Kankala.**

**Met dank vanwege de werkgroep “Vrienden van Kankala”  
Avec les sincères remerciements de l’équipe “ Amis de Kankala”**

Onze speciale dank, aan de stille werkers achter de schermen, aan de organisaties en de vele vrienden die ons werk steunen.

Un grand merci aux organisations et à tous nos amis pour leur aide.

Frans Dens, Frans Wellemans, Richard Vanslebrouck, Harry Moolenaar, Zr.Birgit, Theo Nederstigt, Emiel en Monique Van Zulpere D’hulster, Paul Mevis, Fons Steenberghe, Guido Grootaert, André Thys, Ingrid Maervoet en Miya Durwael-Dammans.

